भारत सरकार
अंतरिक्ष विभाग
भारतीय अंतरिक्ष अनुसंधान संगठन
भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान
निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग
4, कालीदास रोड़, देहरादून-248001

सत्यमेव जयते

Government of India
Department of Space
Indian Space Research Organization
Indian Institute of Remote Sensing
Construction & Maintenance Division
4, Kalidas Road, Dehradun-248001

दूरभाष/Tel: 0135-2743881 फैक्स/Fax: 0135-2743881

ई-निविदा सूचना/E-Tender Notice

सं./Ref. : भा.सु.सं.सं./नि.अ.प्र./23/2020-21/IIRS/CMD/23/2020-21 दिनांक/Date : 04.01.2021

1. भारत के राष्ट्रपति महोदय की ओर से, निम्नलिखित कार्य हेतु ऑनलाइन मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती है। On Behalf of the President of India, online item-rate tenders are invited for the following work.

क्र. सं./ Sl. No.	विवरण/Description	ब्यौरा/Details
1.	कार्य का शीर्षक/Title of work	**भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान, देहरादून परिसर में गोदावरी छात्रावास भवन की बाहरी प्लास्टर मरम्मत और पेंटिंग External plaster repairs and painting of Godavari hostel building at IIRS Campus, Dehradun.**
2.	निविदा के लिए प्राक्कलित लागत Estimated cost put to tender	**` 39,11,562/-**
3.	कार्य पूरा करने की अवधि, महीनों/दिनों में, जिसे कार्य- आदेश जारी होने की तिथि के 7वें दिन से गिना जाएगा/Period of completion in Days/months reckoned from the 7th day of date of issue of work order.	**5 माह / Months**
4.	निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अवधि/ Period during which the tender document can be downloaded.	**दि. 06.01.2021 के 1000 बजे से दि. 15.01.2021 2300 बजे तक / From: 1000 Hrs. on 06.01.2021 To: 2300 Hrs. on 15.01.2021**
5.	बोली स्पष्टीकरण/Bid clarifications	**दि. 07.01.2021 के 1000 बजे से दि. 18.01.2021 के 1600 बजे तक/ From: 1000 Hrs. on 07.01.2021 To: 1600 Hrs. on 18.01.2021**
6.	निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि एवं समय/Last date and time for receipt of tenders.	**दि. 20.01.2021 के 1430 बजे तक Upto: 1430 Hrs. 20.01.2021**

7.	निविदाएं खुलने की नियत तिथि एवं समय/ Due date and time of opening of tenders.	**दि. 20.01.2021 के 1500 बजे** **1500 Hrs. on 20.01.2021**
8.	अग्रिम धन निक्षेप/Earnest money Deposit (EMD)	**Earnest Money Deposit Declaration shall be submitted in prescribed format enclosed as Annexure – A**

2. **पात्रता मानदंड/Eligibility Criteria**

संविदाकार निम्नलिखित शर्तों को पूरा करता हो/The Contractor/Agency shall fulfil the following conditions.

क्र. सं. Sl. No.	**पात्रता मानदंड /Eligibility Criteria**	**अर्हता हेतु दस्तावेजी प्रमाण/Documentary proof for the eligibility (स्कैन एवं अपलोड करें/To be scanned & uploaded)**
a.	निविदा जमा करने की अंतिम तिथि से पहले पिछले सात वर्षों के दौरान नीचे उल्लेखित के अनुसार कार्य संतोषजनक पूर्ण किए होने चाहिए Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last 07 years ending previous day of last date of submission of bids. i. तीन समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 40% अर्थात ` **15.65 लाख** से कम नहीं होना चाहिए (या) Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost i.e. ` **15.65 Lakhs** (or) ii. दो समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 60% अर्थात ` **23.47 लाख** से कम नहीं होना चाहिए (या) Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost i.e. ` **23.47 Lakhs** (or) iii. एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 80% अर्थात ` **31.30 लाख** से कम नहीं होना चाहिए One similar work costing not less than 80% of the estimated cost, i.e. ` **31.30 Lakhs**	i. कार्य आदेशों और कार्य अनुभवों की पुष्टि के लिए संबंधित अधिकारी द्वारा जारी प्रमाण पत्र/Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण-पत्र के साथ टी.डी.एस (स्रोतों पर कटौती किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी देना होगा Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.

	नोट/Note: i. समान कार्य से आशय/Similar work shall mean "mean **"Building repairs and painting works"** ii. किए गए कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य के 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए, जिसकी गणना कार्य समाप्त होने की तिथि से बोली की प्राप्ति की अंतिम तिथि तक की जाए । The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of receipt of submission of bids.	
b.	केवल अनुरक्षण कार्यों के लिए लागू- ई.पी.एफ. और ई.एस.आई. होना चाहिए **Applicable only for maintenance works -**Should have EPF and ESI registration.	ई.पी.एफ. और ई.एस.आई. पंजीकरण सं . की प्रति/Copy of EPF and ESI registration number

3. "www.tenderwizard.com/ISRO" से निविदा दस्तावेज डाउनलोड करना मात्र निविदाकार की बोली लगाने में भागीदारी की अर्हता को सुनिश्चित नहीं करती है। निविदाकार द्वारा प्रस्तुत दस्तावेज बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किए जाएंगे । यदि पाया गया कि वे आवश्यकता अनुरुप नहीं हैं तो ऐसे प्रस्ताव रद्द कर दिए जाएंगे
   Downloading of tender documents from www.tenderwizard.com/ISRO alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. निविदाएं, उपर्युक्त पैरा-1 में निर्दिष्टानुसार निर्धारित प्रारूप में **अग्रिम धन निक्षेप घोषणा** के साथ होनी चाहिए /Tenders should be accompanied with '**Earnest Money Deposit Declaration**' in prescribed format as specified in Para 1 above.

5. निविदाएं उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निर्धारित तिथि और समय पर प्रमुख, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग के कार्यालय में खोला जाएगा ।
   Tenders will be opened at the Office of the **Dy. Head, Construction and Maintenance Division** on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

6. अग्रिम धन निक्षेप घोषणा की मूल प्रति **उप-प्रमुख, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग** के कार्यालय में निविदा खुलने की नियत तारीख और समय से पहले पहुंच जानी चाहिए । यदि निर्धारित प्रारूप में अग्रिम धन निक्षेप घोषणा की मूल प्रति निविदा खुलने की नियत तारीख और समय से पहले प्राप्त नहीं होती है तो ऐसे निविदा प्रस्ताव को अस्वीकार कर दिया जाएगा ।
   Original Earnest Money Deposit Declaration in prescribed format shall be submitted to the Office of the **Dy. Head, Construction and Maintenance Division** on or before due date and time of opening of tender. If original Earnest Money Deposit Declaration in prescribed format is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

7. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को केवल उन्हीं निविदाकारों की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाएंगी जिन्होंने अग्रिम धन निक्षेप घोषणा की मूल प्रति प्रस्तुत की हो । तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली के खोलने के बाद आगे की विस्तृत निरीक्षण/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान निविदाकार द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेजों का विस्तृत रूप से निरीक्षण किया जाएगा । यदि पाया गया की कोई निविदा अर्हता मापदंड को पूरा नहीं करती है तो वह उसी चरण में निरस्त कर दी जाएगी और ऐसे प्रस्तावों को आगे की प्रक्रिया हेतु शामिल नहीं किया जाएगा । मूल्य बोली, निर्दिष्ट तिथि (योग्य निविदाकारों को इसकी सूचना दी जाएगी) को अलग से, केवल उन्हीं निविदाकारों की खोलीं जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पाए जाएंगे और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की कार्यवाही की जाएगी ।

On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished Original Earnest Money Deposit Declaration in prescribed format only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

8. सफल संविदाकार को आशय-पत्र /कार्य आदेश जारी होने की तिथि के 15 दिनों के भीतर निविदा राशि के 3% की निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करना होगा । यह निष्पादन गारंटी किसी भी अनुसूचित बैंक के मांग-पत्र रसीद/सावधि जमा रसीद के रुप में "**वेतन एवं लेखा अधिकारी, भा.सु.सं.सं., देहरादून** के नामें या अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रुप में जमा करना होगा । यदि ठेकेदार विस्तारित अवधि सहित निर्दिष्ट अवधि के भीतर उक्त निष्पादन गारंटी जमा करने में विफल रहता है, तो अग्रिम धन निक्षेप घोषणा के अनुसार कार्रवाई की जाएगी।

The successful contractor will be required to furnish Performance guarantee of 3% of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of Intent/Work Order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **Pay and Accounts Officer, IIRS** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, action will be taken as per Earnest Money Deposit Declaration.

9. निविदा प्रस्तुत करने से पहले इच्छुक निविदाकार, **उप-प्रमुख, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग** की पूर्व अनुमति से कार्यस्थल का निरीक्षण कर सकते हैं ।

Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Dy. Head, CMD, IIRS.**

10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण न्यून या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है । सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों में से यदि किसी शर्त को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध छूट दी गई हो, निरस्त कर दी जाएंगी ।

The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्यक्षेत्र में परिवर्तन/या कार्य की मात्रा में कमी का भी अधिकार रखता है तथा निविदाकार इस संबंध में कोई दावा नही करेगा ।

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निविदा को पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा ।

The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से कोई भी पक्ष-प्रचार सख्तता से निषिद्ध है और जो ठेकेदार पक्ष-प्रचार करने की कोशिश करेगा उसके द्वारा प्रस्तुत की गई निविदा निरस्त कर दी जाएगी।

Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जानी वाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है ।

The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. नविदाकार को विभाग के केंद्र के उस प्रभाग में निविदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा देने और उसके कार्यान्वयन हेतु जिम्मेदार कार्यारत व्यक्ति उसका/उसकी कोई नजदीकी रिस्तेदार है । उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उसके साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या जो उसके वहां कार्यरत हैं और जो अंतरिक्ष विभाग में कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नजदीकी रिस्तेदार है । ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा रद्द कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी ।

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

16. निविदा, उपरोक्त पैरा-1 के अनुसार निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि से कम से कम 120 दिनों तक मान्य होनी चाहिए । यदि कोई निविदाकार मान्य अवधि के अंदर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना अग्रिम धन निक्षेप के 50% (पचास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है । आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी ।

The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

17. निविदा पूरी होने पर, सफल निविदाकर्ता के साथ एक करार किया जाएगा/ On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

उप-प्रमुख, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान/
Dy. Head, CMD, Indian Institute of Remote Sensing

तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेजों की स्कैन की हुई प्रति जमा करें, ऐसा न करने पर निविदा को अस्वीकार कर दिया जाएगा SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED

1. हस्तगत कार्य की पुष्टि के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य-आदेश / Work Orders issued by the concerned authority to establish work on hand.
2. कार्य के अनुभव की पुष्टि के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी समापन प्रमाणपत्र / Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
3. पात्रता मानदंड के अनुसार समान प्रकृति एवं तुलनात्मक मात्रा के निष्पादित कार्यों के लिए दस्तावेजी साक्ष्य / Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
4. निजी कंपनियों द्वारा जारी किए गए कार्यों के समापन प्रमाणपत्र के साथ टी.डी.एस. (स्रोत पर कर-कटौती) प्रमाण पत्र भी देना होगा / Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
5. संविदा की समान्य शर्तों (जीसीसी) में प्रारूप-1 (पृष्ट संख्या ई-53) के अनुसार कार्य की राशि, कार्य समाप्ति की तिथि, समय का विस्तार आदि दर्शाते हुये पूर्ण किए गए कार्यों की सूची / A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc., as per Format-1 in General Conditions of Contract (Page No. E-53)
6. स्थायी खाता संख्या (पैन)/कर कटौती खाता संख्या (टैन) का विवरण / PAN/ TAN Details.
7. माल और सेवा कर पहचान संख्या का विवरण / GSTIN Details
8. अग्रिम धन निक्षेप घोषणा/ Earnest Money Deposit Declaration
9. विवरण के साथ कंपनी प्रोफाइल / Company Profile with details.

महत्वपूर्ण नोट/IMPORTANT NOTE:-

अग्रिम धन निक्षेप घोषणा की मूल प्रति ई-निविदा सूचना में निर्धारित निविदा खोलने की तिथि और समय को या उससे पहले "निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान, 4 कालीदास रोड़, देहरादून– 248001" में पहुँच जानी चाहिए/The original Earnest Monet Deposit Declaration shall reach "CONSTRUCTION AND MAINTENANCE DIVISION, INDIAN INSTITUTE OF REMOTE SENSING, 4- KALIDAS ROAD, DEHRADUN - 248001" on or before tender opening date and time as stipulated in e-Tender Notice.

उप-प्रमुख, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान/
Dy. Head, CMD, Indian Institute of Remote Sensing